

Mantenimiento y libro de registro



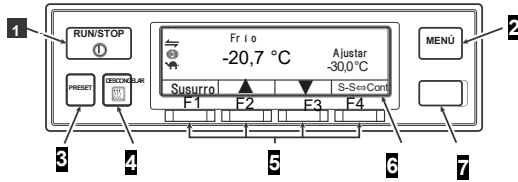
TU-Serie

MITSUBISHI 24h-Coolline
pan-European
00800 8083 8083

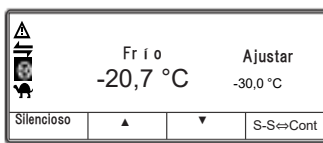
SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DE TRANSPORTE MITSUBISHI

Instrucciones para el mando a distancia con pantalla LCD de puntos completos [serie TU]

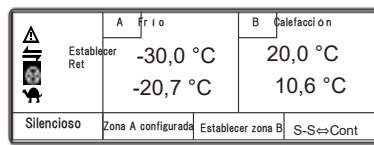
Este manual describe cómo utilizar el mando a distancia con pantalla LCD de puntos completos para la serie TU100. Explica los puntos principales. Si necesita información más detallada, póngase en contacto con su distribuidor más cercano. Este manual se ha creado a partir de los datos disponibles en abril de 2020. Sujeto a cambios sin previo aviso.



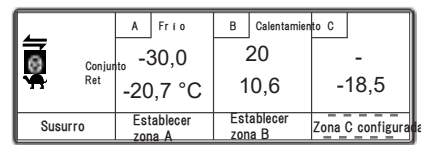
<Pantalla estándar>



Pantalla LCD para cámara única



Pantalla LCD para cámara doble



Pantalla LCD para tres cámaras

*No se muestra «S-S=>Cont».

<Función de los elementos individuales>

1. Botón RUN/STOP Se utiliza para iniciar y detener la unidad de refrigeración.
2. Botón MENU Se utiliza para seleccionar la pantalla estándar o la pantalla del menú. Se utiliza para la visualización cuando la unidad de refrigeración está parada.
3. Botón PRESET Se utiliza para seleccionar la pantalla estándar o la pantalla de valores de temperatura preestablecidos.
4. Botón DEFROST Se utiliza para iniciar el proceso de descongelación manual.
5. Botones de función 1-4 Las funciones varían en función de la pantalla.
6. Pantalla LCD Se utiliza para mostrar la temperatura dentro de la cámara, la temperatura de consigna, el estado de funcionamiento, etc.
7. Puerto USB (tipo B) Se utiliza para leer/escribir datos.

<Símbolos que aparecen en la pantalla LCD>

- Pantalla que se desvía del estado normal. Se ilumina o parpadea cuando se produce un error.
- Pantalla para comunicación externa. Se ilumina cuando se está realizando una comunicación con sistemas de monitorización remota o similares.
- Indicador del temporizador de encendido/apagado. Se ilumina cuando se configuran simultáneamente el temporizador de encendido y el temporizador de apagado.
- Pantalla del temporizador ON. Se ilumina cuando se configura el temporizador ON.
- Indicador del temporizador OFF. Se ilumina cuando se configura el temporizador OFF.
- Pantalla para el funcionamiento activo de inicio/parada.
- Indicador de alimentación de red. Se ilumina cuando el sistema está conectado a la red eléctrica.
- Indicador del modo silencioso. Se ilumina cuando se selecciona el modo silencioso (baja velocidad del motor).

1. Inicio y parada

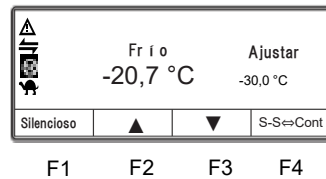
Pulse el botón RUN/STOP «1» para iniciar o detener.

2. Inicio del proceso de descongelación manual

Pulse una vez el botón DEFROST «4» durante el funcionamiento de refrigeración.

⇨3. Configuración del modo silencioso y cambio entre arranque/parada automáticos y funcionamiento continuo

- Pulse la tecla de función F1 (Silencioso) para mantener el motor funcionando a baja velocidad.
- Pulse la tecla de función F4 (S-S⇔Cont) para cambiar del modo de arranque/parada automáticos al modo continuo. [Modelo de cámara simple o doble]
- Para un modelo de tres cámaras, se debe utilizar el menú principal para cambiar del funcionamiento de arranque/parada automáticos al funcionamiento continuo.



4. Ajuste de la temperatura

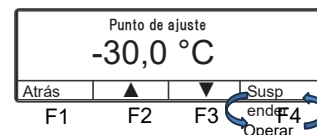
(1) Modelo de una cámara

Para cambiar la temperatura, pulse la tecla de función F2 (▲) o F3 (▼) y, a continuación, pulse la tecla de función F4 (Set) para aplicar el ajuste de temperatura a la pantalla estándar. (La temperatura se puede cambiar después de que haya comenzado el funcionamiento). Al pulsar la tecla de función F2 (▲) se aumenta la temperatura en incrementos de 0,5 °C. Al pulsar la tecla de función F3 (▼) se disminuye la temperatura en incrementos de 0,5 °C. Al mantener pulsadas las teclas de función, el valor cambia de forma continua.

(2) Modelo de dos o tres cámaras

Pulse F2 (Ajustar zona A), F3 (Ajustar zona B) o F4 (Ajustar zona C) para seleccionar la cámara correspondiente.

. Después de seleccionar la cámara deseada para la que se va a cambiar la temperatura establecida, el procedimiento es el mismo que para el modelo de una sola cámara (véase más arriba). Si se va a suspender el funcionamiento de una de las dos cámaras, pulse la tecla de función F4 (Sleep). Al pulsar F4 (Operate) se cancela la desactivación y se reanuda el funcionamiento de la cámara.

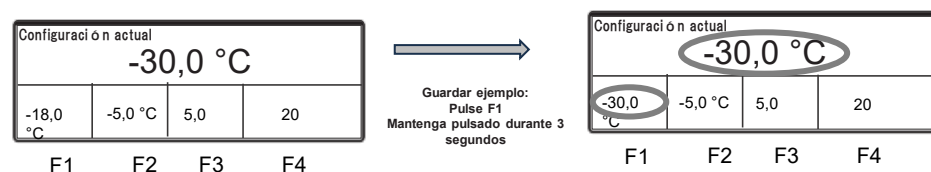


Pulse F2 (Ajustar zona A) o F3 (Ajustar zona B) o F4 (Ajustar zona C) para seleccionar la cámara correspondiente. Una vez seleccionada la cámara deseada para la que se va a cambiar la temperatura de consigna, el procedimiento es el mismo que para el modelo de una sola cámara (véase más arriba). Si se desea suspender el funcionamiento de una de las dos cámaras, pulse la tecla de función F4 (Suspender). Al pulsar F4 (Operar) se cancela la desactivación y se reanuda el funcionamiento de la cámara. Después de seleccionar la cámara deseada para la que se va a cambiar la temperatura de consigna, el procedimiento es el mismo que para el modelo de una sola cámara (véase más arriba). Si se va a suspender el funcionamiento de una de las dos cámaras, pulse la tecla de función F4 (Suspender). Al pulsar F4 (Operar) se cancela la desactivación y se reanuda el funcionamiento de la cámara.

(3) Selección de una temperatura preestablecida: Pulse la tecla PRESET «3». Pulse la tecla de función F2 (Zona A), F3 (Zona B) o F4 (Zona C) para seleccionar la cámara deseada en el caso de un modelo de dos o tres cámaras. Pulse la tecla de función F1, F2, F3 o F4 para seleccionar la temperatura preestablecida deseada almacenada en el sistema.



* La temperatura preestablecida almacenada en el sistema se puede cambiar manteniendo pulsada la tecla de función F1, F2, F3 o F4 durante 3 segundos. (El ajuste actual se puede guardar como una temperatura preestablecida).

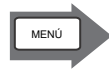


5. Uso del menú principal

Pulse el botón MENÚ para mostrar el menú principal (véase la ilustración de la derecha). En la pantalla del menú principal, pulse el botón de función F2 (▲) o F3 (▼) para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse F4 (Seleccionar) para confirmar su selección.

Frío		Configurar
-20,7 °C		-30,0 °C
Silencioso	▲	▼
F1	F	S-S⇌Cont

Pantalla estándar



Menú principal		
▲	Temporizador del intervalo de descongelación	
	Estado de funcionamiento (S-S⇌Cont)	
▼	Salida de impresora	
Atrás	▲	▼
F1	F2	F3
		Selección

Pantalla del menú principal

<Selección del modo de funcionamiento>

Para seleccionar el funcionamiento de inicio/parada o el funcionamiento continuo, pulse F2 (Inicio/Parada) o F3 (Continuo). A continuación, pulse F4 (Configurar).

Ajuste actual			
Funcionamiento de arranque y parada			
Atrás	Arranque-parada	Funcionamiento continuo	Ajustar

F2▲ [Main] ▼ F3

Salida de la impresora			
Periodo de presión	12 horas		
Rango de temperatura	± 30 °C		
Temperatura media	0		
Atrás	▲	▼	Siguiente

F2▲ [Main] ▼ F3

Alarma			
E010	16 de enero de 2020, 7:10 a. m.		
E016	15 de enero de 2020, 8:15 a. m.		
E013	30 de noviembre de 2019, 10:30		
Atrás		Eliminar	

F2▲ [Main] ▼ F3

Información de mantenimiento			
Horas de funcionamiento del motor diésel 1/1520 horas			
Atrás	Restablecer		Siguiente

F2▲ [Main] ▼ F3

Ajuste actual			
PTI-Básico			
Atrás	Básico (min)	Detalles (Máx.)	Inicio PTI

F2▲ [Main] ▼ F3

Idioma			
▲	Alemán		
	Inglés		
▼	Francés		
Atrás	▲	▼	Siguiente

F2▲ [Main] ▼ F3

Submenú			
▲	Ventilación de combustible		
	Configuración de fecha y hora		
▼	Activar temporizador		
Atrás	▲	▼	Selección

F2▲ [Main] ▼ F3

Información sobre la empresa C003			
HP	2560 kPa	TD	125 °C
LP	150 kPa	REV	2150/H
AT	38 °C	Estado	Frío
Atrás			* Cl Ht
			A B [C]

F2▲ [Main] ▼ F3

Sensores opcionales			
-20,7 °C			
Atrás			

F2▲ [Main] ▼ F3

Configuración actual			
6,0 horas			
Atrás	▲	▼	Configurar

<Salida de la impresora>

Cuando se conecta una impresora opcional, se imprime la curva de temperatura.

<Lista de alarmas>

Se muestran hasta 3 códigos de alarma junto con la fecha en que se produjeron. Las listas de alarmas se pueden eliminar con la tecla de función F3 (Eliminar).

<Información de mantenimiento>

Se muestran el número de horas de funcionamiento y el número de usos de cada dispositivo.

<Autodiagnóstico automático (PTI)>

El autodiagnóstico se puede realizar utilizando F2 (Básico) o F4 (Detalle) y, a continuación, pulsando F4 (Inicio PTI). * Básico: duración aproximada de 5 minutos; Detalle: duración aproximada de 2 horas

<Selección de idioma>

Puede elegir entre inglés, francés, italiano, sueco y alemán como idioma de visualización. Pulse la tecla de función F2 (▲) o F3 (▼) para seleccionar el idioma deseado. A continuación, confirme su selección con la tecla de función F4 (Configurar).

<Submenú>

Véase «6. Uso del submenú».

<Información de funcionamiento>

Aquí se muestra el estado de funcionamiento. En el caso de un modelo de dos cámaras [modelo de tres cámaras], se muestran dos letras como estado, comenzando por la cámara A y continuando con la cámara B [hasta C], como Cl (refrigeración), Ht (calefacción), Df (descongelación), SI (suspensión), St (parada), Fl (fallo) o Fn (ventilador).

<Sensores opcionales>

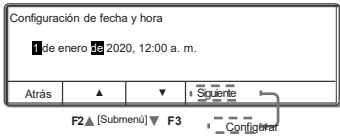
Si está disponible, se muestra el valor de medición de temperatura de un sensor opcional.

<Ajuste del intervalo de descongelación>

Aquí se muestra el intervalo de descongelación. Pulse la tecla de función F2 (▲) o F3 (▼) para seleccionar el intervalo de tiempo entre dos descongelaciones. A continuación, confirme su selección con la tecla de función F4 (Set). Se puede ajustar cualquier valor entre 1 y 12 horas, en incrementos de 1 hora.

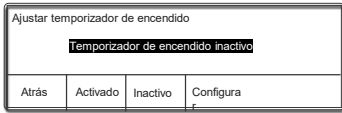
6. Uso del submenú

En la pantalla del submenú, pulse la tecla de función F2 (▲) o F3 (▼) para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse F4 (Confirmar) para confirmar su selección. (Excepción: purga de combustible)



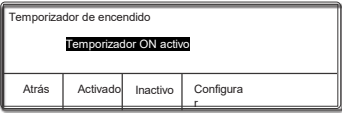
<Configuración de fecha y hora>

Esta sección se utiliza para ajustar la fecha (día, mes, año) y la hora actual. Pulse la tecla de función F2 (▲) o F3 (▼) para confirmar y ajustar el día deseado. A continuación, pulse la tecla de función F4 (Siguiete). Ajuste el mes, el año y la hora actual de la misma manera y, a continuación, pulse la tecla de función F4 (Ajustar).

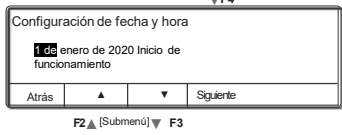


<Configurar temporizador de encendido>

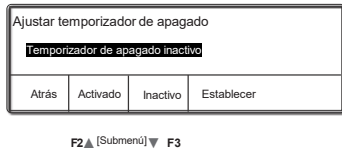
Esta sección se utiliza para configurar la fecha y la hora para el arranque automático de la unidad de refrigeración.
1) Pulse la tecla de función F2 (Habilitar) para activar el temporizador de encendido.



2) Pulse la tecla de función F4 (Establecer) para establecer el inicio del funcionamiento.

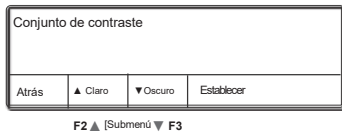


3) El calendario del temporizador de encendido se configura de la misma manera que los ajustes generales de fecha y hora.



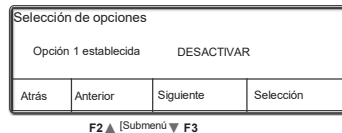
<Configurar temporizador de apagado>

Esta sección se utiliza para configurar la fecha y la hora para el apagado automático de la unidad de refrigeración. El procedimiento es el mismo que para el temporizador de encendido.



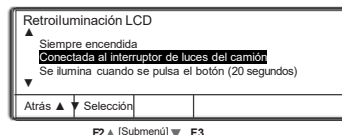
<Ajustar contraste>

Esta sección se utiliza para ajustar el contraste de la pantalla. El contraste se puede aumentar con la tecla de función F2 (▲) o disminuir con la tecla de función F3 (▼).



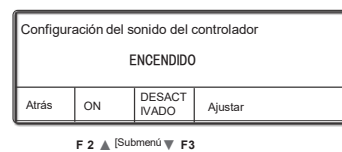
<Selección de opciones>

Esta pantalla es para opciones futuras.



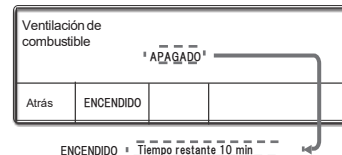
<Retroiluminación LCD>

Esta sección se utiliza para ajustar la retroiluminación de la pantalla LCD. [Conectado al interruptor de luces del camión], [Se ilumina cuando se pulsa el botón (20 segundos)], [Siempre apagado], [Siempre encendido]



<Configuración del sonido del controlador>

En esta sección se puede activar o desactivar el sonido. Para seleccionar ON (Activado) u OFF (Desactivado), pulse la tecla de función F2 (ON) o F3 (OFF). A continuación, confirme su selección con la tecla de función F4 (Configurar).



<Ventilación de combustible>

Se muestra el tiempo restante para la ventilación del combustible. Al pulsar el botón F2 (ON) se activa la bomba de combustible del motor. Esto permite ventilar el sistema de combustible.



**24-h-
SERVICE**

00800 8083 8083